

# ماليزيا

فليتوقف تجريم  
الهجرة غير الشرعية



منظمة العفو  
الدولية



# ماليزيا

فليتوقف تجريم  
الهجرة غير الشرعية



منظمة العفو  
الدولية



يعتمد الاقتصاد الماليزي بدرجة كبيرة على العمال المهاجرين، الذين يشكلون ما يصل إلى ثلث قوة العمل. وعضواً عن حماية العمال المهاجرين، تفرض السلطات الماليزية بصورة روتينية عقوبات جنائية قاسية ومفرطة على مرتكبي جرائم الهجرة. وتشمل هذه العمل بعد انتهاء مدة تصريح الإقامة، حتى عندما ينجم الانتهاك عن تقاعس صاحب العمل عن استكمال الإجراءات التوثيقية اللازمة.

حيث يعاقب من يدخلون ماليزيا ويقفون فيها دون تصريح بغرامة تصل إلى 10,000 رينغيت (حوالي 2,915 دولار أمريكي). وبالسجن مدة تصل إلى خمس سنوات. و«بالجلد [بعضى الخيزران] بما لا يزيد على ستين جلدة». وتطبق العقوبات نفسها على من يدخلون إلى ماليزيا أو يقفون فيها بصورة غير شرعية بعد ترحيلهم. حيث يعاقب من يبقى في البلاد بعد انتهاء مدة تأشيرة دخوله بغرامة وبالسجن.

وقد خلصت «مجموعة العمل التابعة للأمم المتحدة المعنية بالاعتقال التعسفي» إلى أن «تجريم الهجرة غير الشرعية يتجاوز مصالح الدولة في حماية أراضيها وتنظيم موجات الهجرة غير الشرعية» و«يؤدي إلى عمليات اعتقال غير ضرورية».

## بادر إلى التحرك الآن!

يرجى التوقيع على البطاقة البريدية وإرسالها إلى رئيس وزراء ماليزيا.

الصورة: غالباً ما يكون مركز «كلبا» للهجرة محتظاً بالاعتقالين إلى حد أنهم لا يستطيعون مد أظرفهم لبناموا، بوليو/تموز 2009.  
© Amnesty International

رقم الوثيقة:  
Index: ASA 28/005/2010



منظمة العفو  
الدولية



## منظمة العفو الدولية

سعادة رئيس الوزراء،

تحية واحتراماً وبعد،

يجزني كثيراً أن أسمع بما يفرض من عقوبات جنائية قاسية ومفرطة على من ينتهكون قوانين الهجرة. فكما فهمت، يعتقل العديد من اللاجئين وطالبي اللجوء والمهاجرين ممن لا يتمتعون بوضع قانوني بصورة آية ويخضعون لعقوبات قاسية، بما فيها الجلد.

وأحترم، مع كل الاحترام، على إلغاء القسم 6(3) من قانون الهجرة 63/1959 لضمان التعامل مع الدخول غير الشرعي إلى البلاد باعتباره مخالفة إدارية وليس قضية جنائية.

كما أحكم على وضع حد لاعتقال المهاجرين وطالبي اللجوء واللاجئين بصورة آية، وضمان تمكين كل شخص من الاستفادة من تدابير بديلة فعالة للاعتقال ذي الصلة بالهجرة، وفقاً للقانون الدولي لحقوق الإنسان. وينبغي عدم استخدام الاحتجاز إلا كملاذ أخير.

وتقبلوا مني فائق التقدير والاحترام،

الاسم:

البلد:

رقم الوثيقة: ASA 28/005/2010

مكتب رئيس الوزراء ووزير الأمن الداخلي

Office of the Prime Minister and  
Minister for Internal Security

Y.A.B. Dato' Sri Mohd. Najib Bin Tun Haji  
Abdul Razak

Prime Minister of Malaysia

Main Block, Perdana Putra Building

Federal Government Administrative Centre  
62502 Putrajaya

Malaysia

الصورة: اكتظاظ شديد في مركز «لينغينغ» للهجرة، ماليزيا، بوليو/تموز 2009. © Amnesty International.

Amnesty International, International Secretariat, Peter Benenson House, 1 Easton Street, London WC1X 0DW, United Kingdom. www.amnesty.org